



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Sarajevo,

2014

Clarifications No.1 to the Tender Dossier

PUBLICATION REF.: EC/BIH/TEN/14/011; EA/135-851/DD/WKS/BA

Rehabilitation of the Cantonal Court and Cantonal Prosecutors Office in Mostar

Question No.1:

Does first financial forms (balance), diplomas, certificates, certificate of professional examination, etc. issued by authorized institutions, need to be in English, certified by a court interpreter and translated, or just to be in the English language statement by the company.

Answer no. 1: Please refer to the Article 10 of the Instructions to tenderers

LANGUAGE OF TENDERS

10.2 If supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the call for tender must be attached. Where the documents are in an official language of the European Union other than English, it is strongly recommended to provide a translation into the language of the call for tenders, in order to facilitate the evaluation of the documents.

Therefore a translation into English language by tenderer, not certified by a court interpreter, of diplomas, certificates, certificate of professional and technical experience and relevant parts of financial forms etc., would suffice.